

raseef رَصِيفٌ 22

Who Are We?



At the intersection of community, identity, democracy, and social justice, Raseef22 is an online independent media platform, presenting news and views relevant to the Arab world.

Inspired by the Arab Spring, Raseef22 fills a cultural gap in the Arabic language media landscape, acknowledging both local values and global perspectives.

Raseef22 has built a community of readers seeking homegrown Arabic content from around the 22 Arab countries, bringing personal perspectives to politics, lifestyle and culture. Headquartered in Beirut, Lebanon, our staff is based in over 10 countries working with more than 100 journalists from around the world.

Raseef22 introduces diverse ideas that promote a better understanding of the stories that touch our lives, appealing to our readers' intellectual, and creative interests.

Consistent with our mission of nurturing a global readership, Raseef22 is also available in English to make our content accessible to readers living in the Arab world as well as in diaspora regardless of their ability to read Arabic. Additionally we offer a selection of articles in Farsi.

What Makes Us Different

“In a dictatorship independent journalism by default becomes a form of activism, and the spread of information is essentially an act of agitation.”

We are living in times where press freedom is influenced by the declining conditions of freedom of expression. The Arab region has consistently had the lowest rankings in terms of freedom of the press and information. In an increasingly digital society Raseef22 taps untold stories that are relevant to a wide audience.

The Raseef22 editorial team is driven by excellent journalism standards and strong commitment to social issues and causes across the 22 Arab countries. We are very much aware that we live in a climate of state control and social and religious conservatism that translate into censorship at all levels. Raseef22, like the few other independent media platforms, exists in an ecosystem that is largely controlled by state-run media, or privately owned media that is serving political agendas.

As an independent media, our only reference is being true to the “information”; we believe that freedom of expression is essential to solve the many problems we live with. We break the traditional narratives found in the current Arab media environment.

Audience

Readers demanding a better and more adapted political discourse in Arabic. Thriving from inspirational movements.

The curious and inquisitive alternative media reader who is not afraid to push the boundary and who prefers to read in Arabic.

The millennials and the digital age Muslims whose faith is part of the daily life, yet look beyond clerical interpretation and scriptures.



Raseef22

Social Media Stats 2022

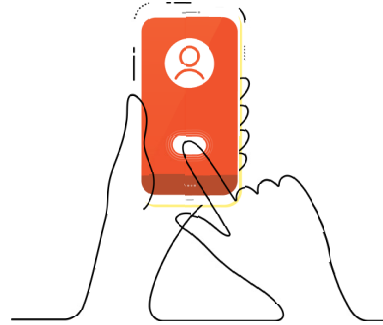
Data for the Year Ending **October 31 ,2022**

Raseef22 Page views



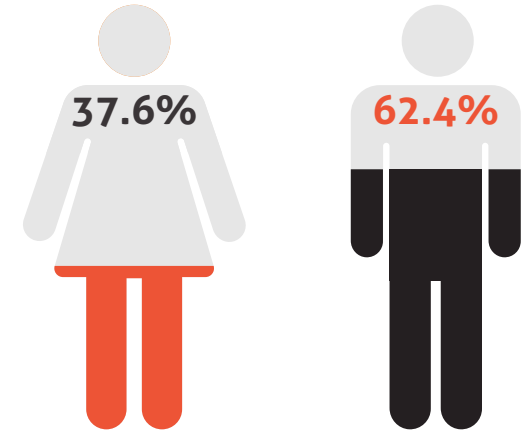
25,922,210

Readers

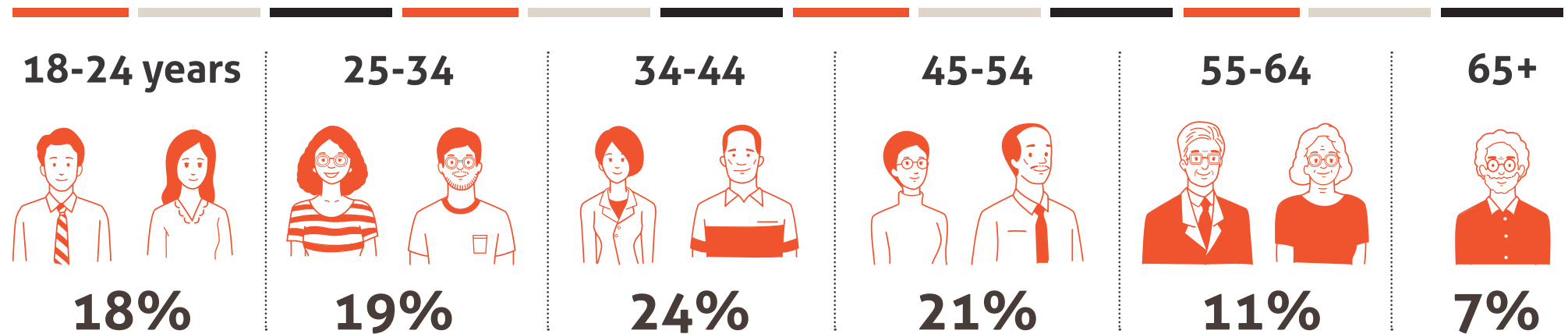


11,206,128

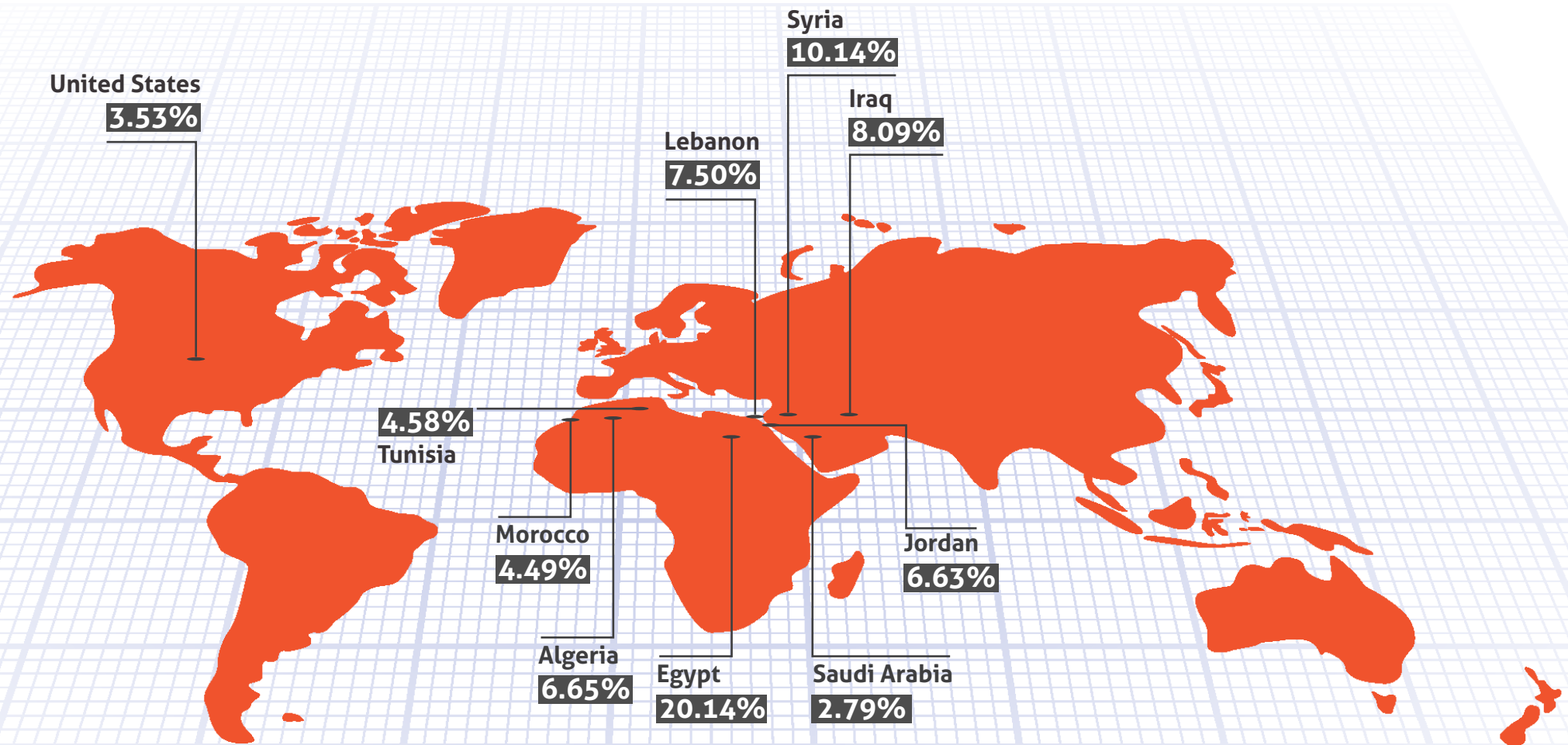
Gender



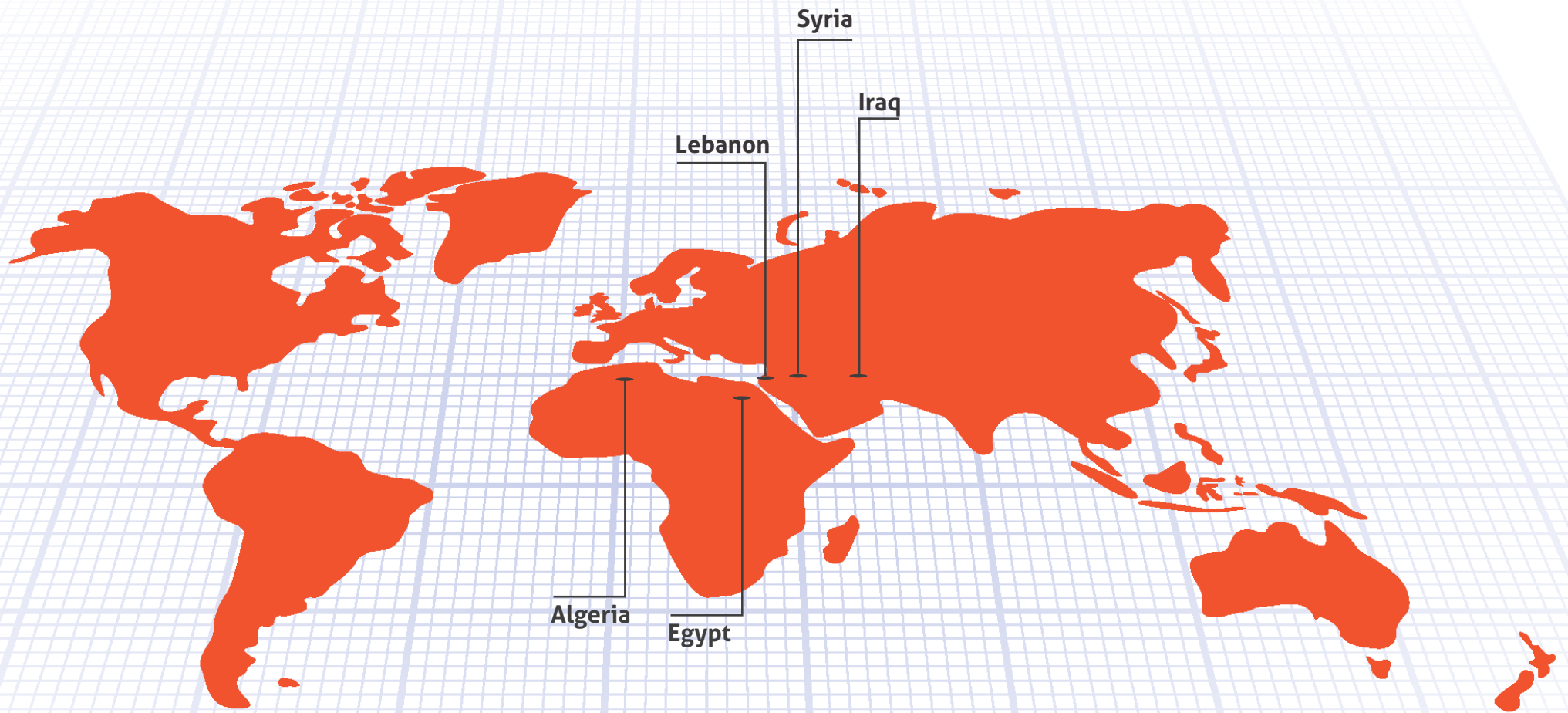
Age



Top 10 Countries:



Top 5 Countries (Page views)





All Facebook pages followers

8M+



Facebook Raseef22 Arabic

People reached: 40M

Engagement: 25.4M

Link clicks: 12,687,602

Likes: 697,887

Followers: 777,179



Facebook Raseef22 English

Followers: 11,175

Like: 10,818

People reached: 9M

Engagement: 2.1K

Link clicks: 837



Videos

1.8M Minutes viewed

3second video views: 4M

Video engagement: 108K



Twitter (Arabic)

Followers: 138k+



Twitter (English)

Followers: 6,300k+



Instagram Arabic

Followers: 294k+



Instagram (English)

Followers: 6,937+



Youtube

27,665 subscribers

461,5K views(2022)

Age

13-17	3%
18-24	41%
25-34	41%
35-44	9%
45-54	2%
55-64	0%
65+	0%

Sections



The Politics Section is our window to the issues that shape the major features of our daily lives. In it, we follow the movements of the peoples of our region and their ups and downs, the repression and restrictions on our freedoms, as well as the repercussions of regional and internal conflicts on us.

Day by day, we seek to transcend events taking place as merely news passing before us, to delve deeper into their impact on our lives as citizens. We focus mainly on all that is related to our future and the future of our region, the paths of democratic transition, and the achievements and obstacles it faces.



الوجوه الثلاثة للعنف... تاريخ هياكل القمع الموازية
في تونس
أحمد نظيف



ظل الديكتاتور... مثقفون يمنيون ضد الديمقراطية
علي سالم المعبقي



الجل سَنَقَّ العدالة في العراق وترك صدام حسين حياً
محمد سيف المفتي



التخويف من الديموغرافيا... سلاح الأحزاب
الطائفية لضرب الديمقراطية في لبنان

حسين شعبان

تتغير تعابير وجه سارة رستم لدى حديثها عن تجربتها في محاولة استئجار منزل في منطقة الحدث، ذات الأغلبية المسيحية، شرقي بيروت. تقول إن رفض تأجيرها شقة وجَدَّتْها وكانت «مثالية من حيث المواصفات وبديل الإيجار»، لكونها مسلمة، ولَد لديها شعوراً بالرفض والنبذ والإحباط.

«قَدِّموا لي حججاً مثل التَّخَوُّف من أن أصحابي المسلمين سيقومون بزيارتي إذا سكنتُ هنا، ما يعني أن مزيداً من المسلمين سيأتون، فسألتهم: وهل نَحْمِل أنا وأصدقائي مرضاً معدياً مثلاً؟»، تروي لرصيف22.

تسكن الشابة البالغة من العمر 37 عاماً حالياً في منطقة الضاحية الجنوبية، المحاذية للحدث، وهي منطقة ذات أغلبية سكانية شيعية، وتُعَدّ معقلاً لحزب الله. وترغب في الانتقال من الضاحية «حيث أنني لا أشعر بالانتماء إلى الثقافة السائدة المفروضة هنا»، تقول.

The life section is the pillar of Raseef22, where a diverse range of topics cover issues of interest in the Arab world, told from the perspectives of different groups and generations.

It mainly narrates daily life stories that fall into the category of human rights' violations and advocacy for ostracized and persecuted minorities such as women, immigrants, foreign workers, the disabled, religious and ethnic minorities, and the LGBTQI+ community. These narratives vary from freedom of expression, civil and personal liberties, amongst other issues.



"There is still talk about it under the table"... the right of Syrian women in Lebanon to reproductive health services

«لا زال الحديث عنها تحت الطاولة»... حقّ
السوريات في لبنان بخدمات الصحة الإنجابية
ولاء صالح



"Throw them out"... The Corona epidemic exposes racism against foreign workers in the Gulf

«ارموهم بالبرّ»... وباء كورونا يفضح العنصرية ضد
العمال الأجانب في الخليج
نزيهة سعيد



"I buy the gift and tell them it is from their grandmother"... Mothers, who live far from their mothers

«أشتري الهدية وأخبرهما بأنها من جدّتهما»...
أمّهات في الغربية بعيادات عن أمّهاتهن
رشا حلوة



"Life is more frightening than death"... Iraqi women in Mosul between committing suicide and wanting to commit suicide

«الحياة مخيفة أكثر من الموت»... نساء عراقيات
في الموصل بين الانتحار والرغبة به

سهى عودة

دخلت آيدان (اسم مستعار) مع أختها التي ساعدتها على الجلوس، لم تشغل سوى نصف حيز من الكرسي. كتلة جسدية ذاب نصفها قبل ستة أشهر، فانحنى الظهر وتقارب التصاق الجسد بالوجه بعد تقلص حجم الرقبة. لم نحاول تخمين عمرها، لأننا لن نفلح، فملامح الوجه اختفت تماماً. أخبرتنا أن عمرها 34 عاماً.

آيدان، ربة بيت وأم لثلاثة أطفال، تقرأ ولا تكتب، سكبت زيت التدفئة على ملابسها ورأسها في حمام بيت أهلها، الواقع في الجانب الشرقي لمدينة الموصل، في حزيران/ يونيو الماضي. التقيناها في «مركز داري» المخصص للعلاج النفسي، في الجانب الغربي للمدينة. كانت تزوره صدفة في ذلك اليوم، جاءت إلى مستشفى حكومي قريب تبحث عن خدمة تجميل لحروق جسدها. لم تجد هناك عمليات ولا مستشفى للحروق، فالخدمات الصحية في الموصل شحيحة جداً، وسط دمار البنى التحتية للمؤسسات منذ ما يقارب الأربع سنوات، إثر العمليات العسكرية لاستعادة مدينة الموصل، بعد سيطرة تنظيم داعش الإرهابي عليها لثلاث سنوات.

Opinion/Blog

Raseef22's 'Opinion' section covers political, cultural and social topics on a daily, real-time basis. Whether linked to actual real time based news and issues, or articles on general topics with no specific timeframe.

This partition has given equal space and freedom for both writers to express themselves, issues of interest, and topics covering sensitive topics and issues related to the Arab world in general, and the stories of minorities living in it.

On the other hand the 'Blog section' is a subsection that falls under the 'Opinion Section', as its texts are mostly stories, testimonies and experiences of diverse authors from around the Arab region, making up different genders, beliefs, orientations and opinions. These stories cover different topics and issues, raise questions, and tell captivating narratives. From sensitive topics to taboo, and everything in between - nothing is shied away from.



The Druze community owes an apology to its women

المجتمع الدرزي مدين باعتذار لنسائه
رجا سليم



I talk to my daughter in Kurdish, and I read to her in Arabic, but she answers me in German

أحكي مع ابنتي بالكردية، وأقرأ لها بالعربية، لكنها
تجيبني بالألمانية
دليل يوسف



I will not fight with revolutionaries who do not see the issue of women as a priority

لن أصطف مع ثوار لا يرون بقضية المرأة أولوية
ميرهان فؤاد



To an immoral teenager: Nothing scares society more than a secular girl

إلى مراهقة قليلة الأدب: ما من كائن يخيف
المجتمع أكثر من فتاة علمانية

جمانة مصطفى

استغرقها الأمر سنوات طويلة قبل أن تسمع الكلمة، المراهقة التي تجلس الآن في غرفتها وتضع طلاء أظافرها الأحمر وتفكر في كمية الخطوط الحمراء التي تحيط بحياتها الصغيرة. لم تسمع الكلمة خلال ١٢ عامًا من الإذاعة المدرسية، ولم تقرأها في المناهج أو في الكتب التي استعارتها من المكتبة، ولم تصادفها في المسلسلات التي تشاهدها أمها وفي نشرات الأخبار التي يشاهدها أبوها ولا في اجتماعات العائلة الرزينة.

يا من يصفها كل من حولها بقلة الأدب والوقاحة، عزيزتي الصغيرة: هذا المقال كُتب لك. أريد أن أوشوش كلمة في أذنك لعلها تغير حياتك كما غيرت حياتي، ولعلها تشعر بك بقيمة وجودك كما اشعرتني قبل أكثر من عشرين عامًا، الكلمة هي: العلمانية. دعك من هراء أنها تحارب الدين، العلمانية ليست مجرد فصل الدين عن السياسة، هناك ما يهمل كثيرًا في الفكرة التي لن أشرحها لك، ابحتي بنفسك واعرفي لماذا أنت المستفيدة الكبرى منها

Raseef22 is an independent media platform that features endogenous content from across 22 Arab countries; inspired by recent profound socio-cultural changes in the Arab world.

One of Raseef22's main components is therefore the "culture" that maintains an active and responsible participatory relationship with all readers through tearing down barriers and adopting a constructively critical approach that highlights key narratives relating to identity, belonging, and inclusion. This is bolstered by featuring diverse content from across 22 Arab countries. Raseef22 is also deeply integrated and involved with external stakeholders such as civil society, grassroots movements, and other independent partners; focusing on issues such as social justice, minority rights, and cultural shifts within the Arab world.



When the censor rebels against censorship...
Buthaina Al-Eissa's novel "World Surface Guard"

عندما يتمرد الرقيب على الرقابة... رواية بثينة
العيسى «حارس سطح العالم»

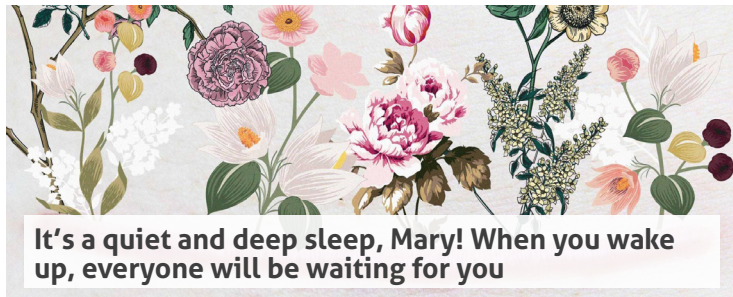
دعد ديب



The story of Noah's son, who was drowned by the
flood... A key to locked doors

قصة ابن نوح الذي أغرقه الطوفان... مفتاح لأبواب
موصدة

باسم سليمان



It's a quiet and deep sleep, Mary! When you wake
up, everyone will be waiting for you

إنه نوم هادئ وعميق يا مريم! حين تستيقظين سيكون
الجميع بانتظارك

مريم حيدري



Cringe: the abyss of embarrassment is the limit of pain

Cringe: هوة الإحراج حدّ الألم

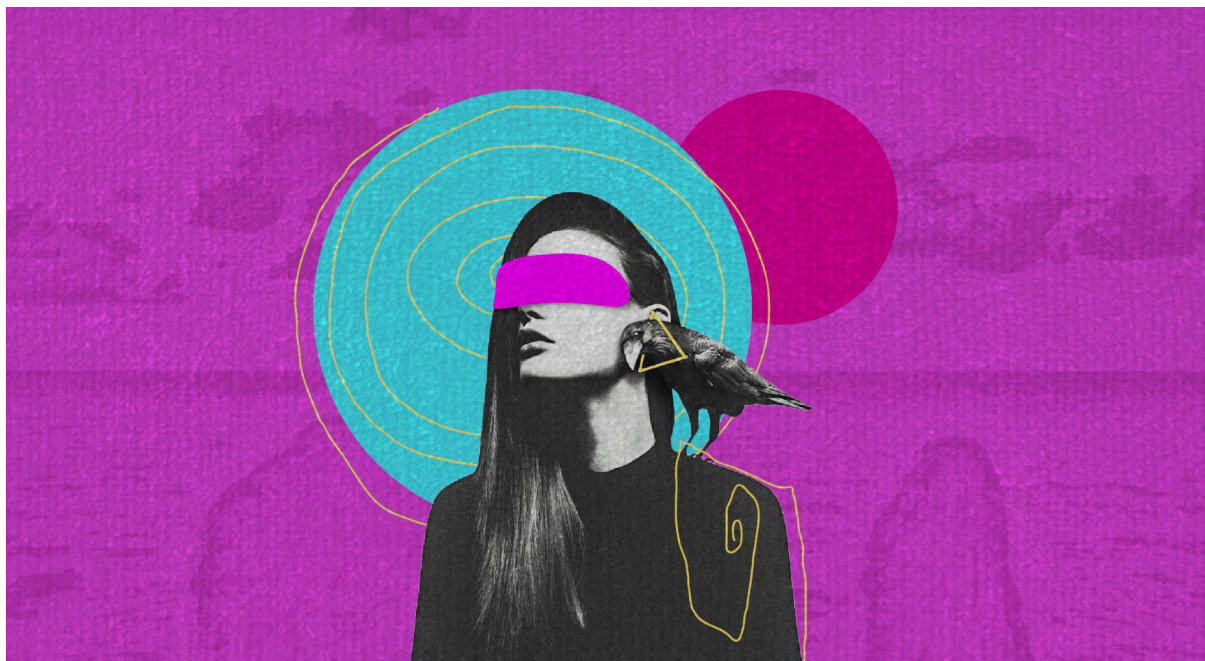
عمار المأمون

نشرت مجلة الأتلانتيك مؤخراً مقالاً بعنوان (How did we get so cringe)، تحاول فيه الكاتبة كاتلين تيفني أن تتبع المساحات التي تتبنى سخرية الCringe ضمن العالم الرقمي، ذاك الشعور الذي يعترينا حين نشاهد أحدهم/ إحداها ي/تقوم بما هو «مُحرج»، سواء عن غفلة أو ثقة، ما يفعل في أجسادنا الألم والتعاطف، ثم الضحك.

قبل الخوض في هذه الظاهرة المنتشرة بشدة في عوالم الإنترنت، سنحاول النظر في المصطلح نفسه، وإثر بحث سريع على الانترنت يظهر لنا المعنى التالي: «cringe: الانسحاب إلى الخلف، خوفاً أو ألماً». أما في اللغة العربية فلدينا المعاني التالية: «أدقع، تحاقر، تصاغر، تطأطأ، جبن، دقع، فبيل، يتدلل، يتملق». حاولت مقارنة ترجمة الكلمة مع المعاني العربية التي استخدمت في ترجمة كتاب سياسة الإذلال: «عار، خزي، تجريس، توبيخ، مهانة، ازدراء، تحقير، تشهير، فضح...»، لكن المصطلح غامض نوعاً ما، حتى أصله الإنكليزي يعني الانحناء أو الانسحاب من المعركة، ذات المعاني تتكرر بالفرنسية أيضاً «التراجع، الانسحاب، الزحف إلى الخلف... الخ».

Raseef22 is a Pan-Arab media platform covering regional news and stories in Arabic with select translations to English. In order to make our content accessible to readers living in the Arab world as well as in the diaspora, regardless of their ability to read Arabic, we boast a wide variety of selected stories that are not available in the English language elsewhere.

A common theme across the pages are stories centered on the pursuit of freedoms, exposing sociopolitical issues that hinder democracy, access to information, and creativity. Raseef22 sheds light on human stories, often told in the first person. We also translate investigative, gender related, and environment related content to provide a more comprehensive bird's-eye view of the Arabic-speaking world.

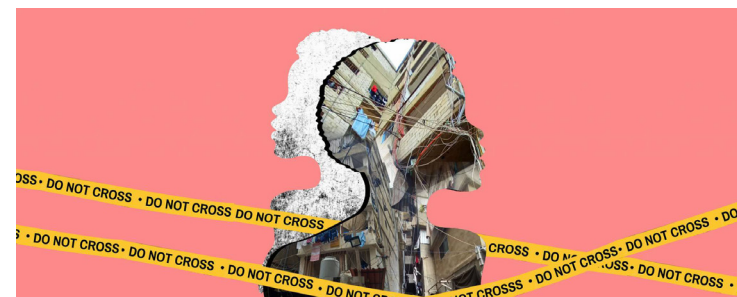


I am a scared Lebanese feminist woman

Sarah Sheikh Ali

As soon as I started writing the first line, I felt an overwhelming urge to cry. At this very moment, as I write my words, I am sitting in an unsafe place, in an unsafe city, in an unsafe country, but I have no other choice. I remember that I was displaced, prevented from visiting my family for weeks, and prosecuted by an influential political party. I also remember how I was regularly receiving messages threatening to simply rape me, just like that.

I read this last line, particularly the phrase “threatening to rape me”, and I feel suffocated, and my heart begins racing — the same heart whose beats can now only be regulated by a pill that can be pulled from the market at any moment, putting my safety and life in danger. Doctors say my tachycardia (irregular heart beats) is caused by stress and tension. I say it is caused by insecurity, both psychological and physical, as I, a feminist Lebanese woman from Baalbek, am afraid. I am afraid for myself, my sisters, my female friends, and my female colleagues.



The bitter stories of migrant workers trying to survive the pandemic in Lebanon

Joelle Abdelaal



Swallow your tongue or we'll implicate you with sexual abuse and you'll die alone in a dungeon

Imad Stitou



76% of samples contaminated: Banned pesticides garnish Lebanese dinner tables

Zainab Mohsen

Videos

The Raseef22 video team works diligently to capture raw, unfiltered footage and trending stories to complement our daily journalistic production of articles. We direct the camera light towards different political, economical subjects, as well as social taboos and stories, while never compromising on the truth. All our footage expresses the reality of the Arab region, no matter how inconvenient or shocking they may be. This is reaching large audiences for all the right reasons. Those are Raseef22 videos!

سياسيو طرابلس... الحكم بالرشوة

Tripoli politicians... ruling by bribery

سياسيو طرابلس... الحكم بالرشوة

وثيقة ولادة

A muffled life awaits after correcting
an error in the birth registration

حياة مكتومة تنتظر تصحيح خطأ في تسجيل الولادة

مجازر تحت شعار "الحفاظ على الشرف"

Massacres in the name of "preserving honor"

مجازر تحت شعار «الحفاظ على الشرف»

"أحسن فريق" ... مبادرة رياضية تتحدى ظروف

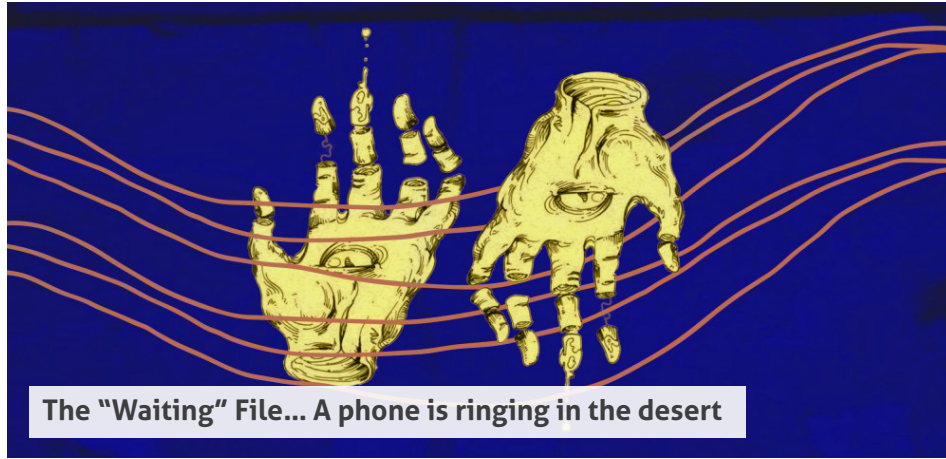
"The Best Team" ... a sports initiative that
challenges the conditions of war in Yemen

«أحسن فريق»... مبادرة رياضية تتحدى ظروف الحرب في اليمن

The Raseef22 Files

At Raseef22 we also shed light on a specific topic or theme, by assembling different stories, and publishing them as “The Raseef22 Folders”. Each folder contains its own main title, covering different thematic topics, varying from stories about people forced to leave their motherland due to the economic crises along with the immigration issues that comes with it. But also stories about the “non-existing openness” and having traditions and religion ruling the countries.

In short: Stories of marginalized groups and their unseen issues or what media usually avoids to cover. But everything is taking place in the Arab region and we, at Raseef22, strongly believe that by raising people’s voices through sharing their stories and viewing them from different angles and points of view, we can change things for the better.



ملف الانتظار... رنين هاتفي في صحراء

تأخذنا فكرة الانتظار إلى التفكير في الزمن، في القادم منه، في الزمن الذي لم يجر بعد، أي المستقبل. وبصرف النظر عما إذا كان هذا المنتظر حسناً أم سيئاً، مُشرقاً أو مُظليماً، فإنّ المُشترَك هو اللامُدرك، الغيب، غير المعلوم.

في فضاء الانتظار الميتافيزيقي المحسوس غير القابل للقياس يحاول الإنسان التحايل لتزجية الوقت، والوقت في بعض الانتظار مجهول أيضاً. وفي مساحة الغيب هذه نحاول، خلال ملفنا هذا الشهر، مُحاورة الزمن الذي يتمدد أو يتجمد أو يسيل؛ وفقاً للمادة المنتظرة، ورغبة المنتظر. سوف نقرأ، كما جرت العادة، نصوصاً لكتّاب ينبشون الانتظار في أنفسهم عبر التجربة الشخصية، ولكتّاب آخرين مقالات عن موضوع الانتظار في الفكر والآداب والفنون. لعلنا نحسن صنفاً إذ نُخلف أثراً كهذا خلال انتظارنا اللامحدود واللامنتهي، ومجهول المحتويات! انتظرونا!



أما بعد...

يذكر فالتر بنيامين مقولة للفيلسوف والرياضي الفرنسي بليز باسكال: «لا أحد يكون بائساً إلى درجة لا يترك بعده شيئاً». الرسائل نراها هنا شخصاً غادروا وقد تركوا لنا الإرث. هذا الإرث الباذخ الذي يمكننا أن نطلّ عليه لنستشفّ عوالم بأكملها، منطوية فيها ذكريات، ومشاعر، وأحداث، وتاريخ، وحيوات مضت لكنها ما زالت تعيش.

تأخذنا هذه الرسائل، سواء القديمة والحديثة، ليس إلى من كتبها وما حلّ بهم وحسب، بل هي نحن في مسار الزمن الذي يتقدم في طريقه، فيقف في لحظة مباغتة ملتفتاً إلينا. نتوقف معه في تلك اللحظة، تلتقي عيوننا، ثم ننظر إلى قرارات أرواحنا ونستهلّ الحديث إليها: أما بعد!

إعداد وتحرير: مريم حيدري، سامية التل.



الفئات المهمّشة... نحن مَن يهْمّشها

«الفئات المهمّشة... نحن مَن يهْمّشها». بناء على التوجّه الذي يحمله هذا العنوان، عملنا طيلة عام ونصف العام على أحوال الفئات المهمّشة في لبنان: واقعها، ما تعاني منه على المستويات القانوني، الاجتماعي-السياسي والاقتصادي.

تكثر الفئات المهمّشة في المجتمع اللبناني، وغالباً لا تحضر قضاياها كما يجب في الإعلام، خاصة الفئات التي يقع الإجحاف اللاحق بها على خطوط اشتباكات طائفية ومناطقية. وحتى القضايا التي لا يتجاهلها الإعلام، لا يزال تناولها ضعيفاً أو غير شامل أو محمّلاً بالتحريض، وبالتالي لا نزال بحاجة إلى الحديث عنها كي يتعرّف الجميع على الظلم الذي يتعرّض له المنتمون إليها، مع توضيح كيف يمكن أن تتغير أوضاع هذه الفئات وأبرز البرامج و/أو الطرّحات و/أو مشاريع القوانين ذات الصلة.

كمثال على الفئات المهمّشة التي عمل الملف على قضاياها: النساء، العمال الأجانب والعاملات الأجنبية، مكثومو القيد، أبناء الأقليات الدينية غير المعترف بها رسمياً، المعارضون لسياسات الأحزاب المهيمنة في طوائفهم، أبناء مجتمع الميم-عين، اللاجئون السوريون، اللاجئون الفلسطينيون، ذوو الإعاقة، كبار السن، الشباب المتزوجون من خارج طوائفهم، الأطفال المتسربون من مقاعد الدراسة، أبناء العشوائيات والمناطق الفقيرة، وغيرهم.



تحت العريشة

نلقي كلماتنا في تراب الكتب ليزهر. نزرع خيطاً شفافاً بيننا وبين البيوت التي عرشت في قلوبنا، فأنبئت شجرة للذاكرة. نقطف منها أزهار غُرُفنا الصغيرة وشوارع المدن التي تركناها.

نحن محفّرون هناك ولو تم انتشالنا، ولهذا نزرعها من جديد. نغمّر أوراقنا القديمة بتراب الغربة، بحثاً عن شجرة عائلة ننتمي إليها هنا. ونُناجي الأرض أن تحضننا.

نحمل «زهر الهواء» على كفوفنا، وعلى أكتافنا «عريشة» العيلة، وفي الحلق غصة «سفرجلية» تداويها «مجنونة» الدار، وتمسحها «الفلة». فهل نتحدّى أرق الليالي الطويلة بزهرة لوز لا تخاف الشتاء أو بياسمين فتحت للتو أول أزهارها؟

أو ربما بملف يتسرب إلى القراء والقارئات كشجرة تظلل وحدة هذا المساء، فتصبح الكلمة بيتاً والشجرة إنساناً، والورقة عريشة تعانق ليل غربتنا.

الملف من إعداد وتحرير **زينة قنواي**، محررة في قسم العالم العربي وأوروبا، رصيف22

The Aesthetics of Raseef22

The Aesthetics of Raseef22

Raseef22 is a platform of the written word, the complexity and beauty of our Arabic language. But what makes Raseef22 distinct is the fact that we are deliberately using the universal language of visualization to support the content and message of each story. Each article gets its own custom artwork that takes the reader on a visual journey and enables everyone to engage the mind and the heart in a powerful way. We also illustrate our social media posts through creative visualizations that support the message and stimulate the readers' minds. These creative visuals are the essence of every story being told, varying from overly subtle to heavily obvious. And that's what triggers our readers to read more, the authenticity and originality of our written content blended with handmade illustrations.







Raseef22 Stories

In the “Raseef22 Stories” section, we try to illustrate audio scenes that are similar to those that live in your imagination as you read the stories on the pages of the site. Here, we also try to add more specifics and details to the text, as only these voices are able to add such detailing and give the stories a more distinctive touch. The sound(s) and voice(s) here are animated scenes of imagination and are audible features for words and stories.







... and this is just the beginning!

A much closer cooperation between our readers and writers is imaginable.

We will build new forms of relationships that lead to activities beyond producing and absorbing content.

2023 will be **#Our10thYear**. 2023 will be our year!

